

Est

Chapter 10

Vietnamese Interlinear

Reference: Vietnamese Bible (1934)

וַיִּשֶׁם הַמֶּלֶךְ אֶחָשָׁרְשָׁן אֶחָשׁוּרוּשׁ מִן־לַאֲרָץ עַל־הַיָּם׃
1
vua -và-đặt A-suê-ru A-suê-ru đất trên các-hải-đảo biển
[H4428](#) [H0325](#) [H0325](#) [H4522](#) [H0776](#) [H0339](#) [H3220](#)

Vua A-suê-ru bắt xứ và các cù lao của biển nộp thuế.

וְכָל־מַעֲשֵׂה תְּקֵפוֹ וּבְבוֹרָתוֹ וּפְרָשֵׁת גְּדֻלָּתוֹ מֶרְדֵּךְ מַצְדֵּי־חַיִּים
2
mọi kiếu-làm quyền-thế và-chiến-công-ông đoạn sự-cao-cả mà Mạc-đô-chê
[H3605](#) [H4639](#) [H8633](#) [H1369](#) [H6575](#) [H1420](#) [H4782](#)

וְגָדְלוֹ הַמֶּלֶךְ הַלְוִי־אֶת־הֵם כְּתוּבִים עַל־סֵפֶר דְּבָרֵי הַיָּמִים לְמַלְכֵי מָדַי
-và-lớn-lên vua không họ được-chép trên sách lời ngày vua -và-Ma-đai
[H1431](#) [H4428](#) [H3808](#) [H1992](#) [H3789](#) [H1697](#) [H3117](#) [H4428](#) [H4074](#)

וּפְרָט׃
Ba-tư
[H6539](#)

Các công sự về quyền thế và năng lực người, cả sự cao trọng của Mạc-đô-chê, vua thăng chức người lên làm sao, thủy đều có chép vào sách sử ký các vua nước Mê-đi và Phe-rơ-sơ.

וְכִי מֶרְדֵּךְ הַיְהוּדִי מִשְׁנֵה לְמַלְכֵי אֶחָשׁוּרוּשׁ וְגָדְלוֹ לַיְהוּדִים וְרָצוּי
3
vì Mạc-đô-chê Do-Thái gấp đôi Do-Thái A-suê-ru lớn Do-Thái được-nhậm
[H4782](#) [H3064](#) [H4932](#) [H4428](#) [H0325](#) [H3064](#) [H7521](#)

לְרַב אֶתְיוֹ דַּרְשׁ טוֹב לְעַמּוֹ וְדַבֵּר שְׁלוֹם לְכָל־זֶרְעוֹ׃
rất-nhiều anh em ông tìm-kiếm điều-lành dân phán bình-an mọi dòng-dõi
[H7230](#) [H0251](#) [H1875](#) [H1696](#) [H7965](#) [H3605](#) [H2233](#)

Vì Mạc-đô-chê, người Giu-đa, làm tể tướng của vua A-suê-ru; trong vòng dân Giu-đa người được tôn trọng, đẹp lòng các anh em mình, tìm việc tốt lành cho dân tộc mình, và nói sự hòa bình cho cả dòng dõi mình.